

本報廣告

本報為加國致公堂機關前為我大漢人民除束縛今為我大漢人民謀幸福我大漢人民先親為快也茲除禮拜日停刊外每日出版本報每月收費五元郵寄七元五角各埠美國總匯由小呂宋等處每年寄金七元正半四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論取閱久近均先惠賜如小費未便或托各店代取定必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

中華民國六年九月十二日

# 大漢公報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, SEPTEMBER 12, 1917.)

P. O. Box 260

VOLUME 6 No. 58

(號六第卷五第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(三拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次丁巳七月廿七日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。固閱報諸君宜日手一篇者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

### 現印就各件發售開列

本報現鑄活版電模印就魚鱗所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售其相宜隨時可以應便購用

一樓在雲答納街  
本公司由各江輪到頂  
Mount Royal Milling Co. B.C.  
1824 Store St. Victoria B.C.  
顧留心光  
潔白米身  
價廉味香  
新米純  
用機春



Vancouver Agent  
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.  
134 Abbott Street Phone Sey. 3390

New Westminster Agent  
Messrs Belyea & Co Ltd.  
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

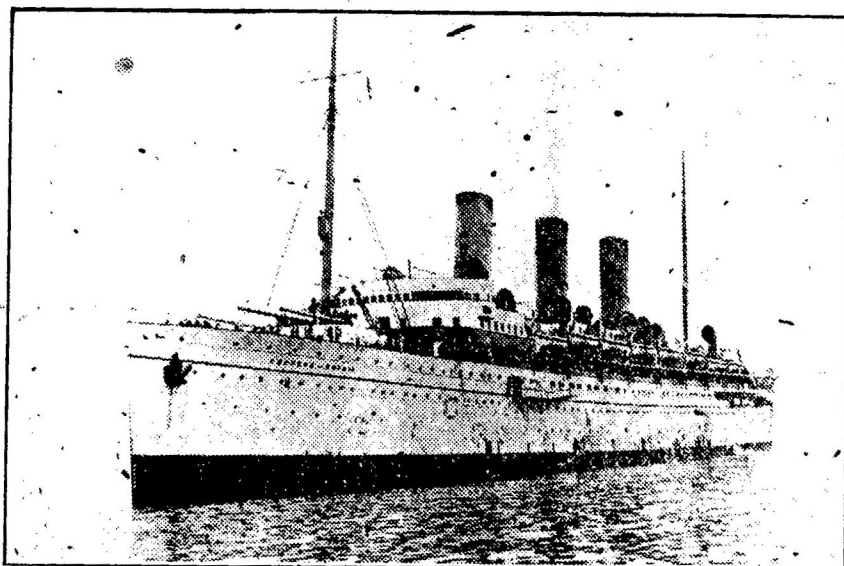
### 讀陳樹人攻林領事稟文感而論之

本社論說

(太公)

吾觀此次攻林領事全案。當謂最無謂者。莫如陳樹人。何也。凡攻擊他人。必要身歷其地。目擊其事。知其的確。始可為之。不能以風聞為事實也。陳樹人此稟。俱是風聞之事。無一為其所目擊者。畧舉一二。便知其稟為無稽之談。其人為無價值之輩矣。查陳樹人於民國五年八月。始由中國來雲。按稅入口。而林領事於二年正月。來滬斯任。稟中所言林初到在稅關事。儲備上市買菜事。往的市替臣埠事。此時之陳樹人。不知在何處也。即今問以的市替臣埠在何方向。距本埠有若干里。料亦不知也。領事所發歸國護照。係民國三年四年間事。五年以後則絕無。前前任記者崔通約君。於四年九月回國。距陳樹人到雲。已有一年之久。陳未識其人。何能知其與領事謀加護照費。諒陳樹人必曰。吾得之傳聞。試問以傳聞為信。世界果有此法律乎。瓜案案始末。陳樹人亦懵然不知。演說團事更不知。惟其不知。故有「相率發起救亡會四出演說之言。四出演說。係演說團之事。為反對救亡會而起。救亡會并無四出演說之事。眾所共知也。至謂「照會英吏。拘捕熱心救國之僑眾。則更謬絕倫。本埠僑眾。約有數千。即使叫一至無良心者而問之。必不敢答言領事有拘捕僑眾之事。而陳樹人公然能言之。以斯文人專行誣罔。講大話。其人格果居何等也。凡此所舉。是皆陳樹人以風聞為攻訐。兼且無風捕影者。惟城埠拍電解散國會事。為其親見親聞。而名之曰「此逆」。則未免相擬於不倫。爭孔教。散兩院。實為一方面之意見。不能稱之為逆。近來日本與歐美各國之解散國會。已屢見不一見。若謂之為大逆不道。各國必不承認也。又云「林主張解散國會。屢替劉子達暗向英吏運動。俾將公民壓倒而後已」。試問主張

## 四亞輪船公司



▲船重一萬柒千噸  
▲船積三萬六千噸

▲十日渡太平洋  
▲十八天到香港

▲由雲高華埠 啓行船期

域多利埠

▲俄國皇后九月廿七

▲滿提高十月二號

▲日本皇后十月十一

▲亞洲皇后十月廿五

(客) (華) (迎) (歡)

梓里諸君歸國  
倘蒙光顧請  
就地面商本公  
司代理人可也

▲駐雲高巴代理 葉生  
域多利 李夢九

東亞客務總司理司徒施啓

Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

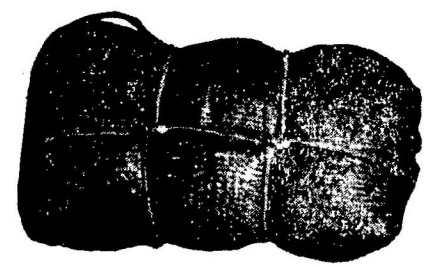
J. J. Forster  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

### 新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phone Sey. 828  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣  
粘大帮谷 近日新米運  
到甚多甘香潔白食者讚  
美叨蒙 華  
人字號光顧  
無論遠近單  
到即付價銀  
尤為相宜

庵不爺羅公司謹啓



買靴請來  
WILSONS SHOE STORE  
159 Hastings St. West  
Near Cambie Street

價以實為貴人欲買真價實之靴請來我  
委路慎慎舖我辦來之靴為埠中至大宗盡  
是上等我定之價以真實為本我不惜時候  
以求貴客合着我待各客必求滿意為天職  
目下至人多着者係白靴白靴係至易着兼  
輕決汝今日亦一定宜得着白靴亦實係來  
我委路慎舖買方能得信實滿意得優待  
得。公正之價也。國事不快快速早

華友兌換金銀者注意

接匯香港省城及中國內地各匯單郵匯票等價其相宜如  
滿地可銀行對面一間便知喊線失吹壹六五號  
D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St.  
(cor. Dunsin) (opposite Bank of Montreal)  
輪船車路棧代理 地衣布耶謹啓

Victoria Wholesale Wine & Liquor Importers Ltd.  
P. O. Box 131  
Victoria, B. C.



是亦說謊而已。然陳樹人敢以傳聞作據。則以北京童在數萬里之外。外交部諸公。必不能知其

▲照錄陳樹人攻林領事稟文

公  
司

歐洲大單詔

俄國內閣總長辛  
軍司令官丹尼建大將來電。聲明擁戴哥尼羅婦大將。已飭令其部下

箱  
紫羅馬尼亞之俄軍司令官塞伊夫斯。對於官軍與反軍之衝突。決不干預。只維持邊境之治安。並維持俄軍之糧食。及軍用物資之運送。塞伊夫斯之態度。實為中立。塞伊夫斯之態度。實為中立。塞伊夫斯之態度。實為中立。

密  
同時擁護臨時政府  
同日波得格勒電。哥尼羅婦大將。飭全部下軍隊。合集  
見生於近郊。準備抗

於那車站之前進圍攻俄京。官軍現駐紮於該處。拒。

●特別參茸戒煙茶葉

則俟○故入○無○  
同日彼得格勒電○臨時政府○  
亞歷沙婦大將○率師討伐哥尼羅婦大將○惟將拒絕○  
各功電○哥尼羅婦之軍○繼續向俄京前進○據  
貴客真商金虎九散請照告白內凡價賤及作

痛心之  
報載稱：經開始與官軍衝突。叛軍以重炮猛轟官軍陣  
同日彼得格勒電：官軍二師家。佔領加根拿鎮。距俄京三  
洋煙戒脫轉  
子弱有強  
方強

挽回造化 求子存正

[illegible]

所謂十元  
京師來其各報  
同日彼得格勒電一都中之極端社會黨運動  
倫斯基日益劇烈國務諸員均告辭職授全權於首  
先生云及求嗣之方確係遺精血敗之患又因身前  
自念少年時出外或遇酒色過失恐有精枯血敗之患又因身前  
刺遺精之疾因也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂  
患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂  
久聞大名惟未得見今因下墜脫肛之反將除害因月間服食提煉  
出也迨四五日間服食提煉  
食俱廢股間起核如蟻行黃泉  
出也迨四五日間服食提煉  
食俱廢股間起核如蟻行黃泉

[illegible]

商人之認  
出諸願書  
勸陸軍將士鐵道人員及各界  
難婦大將之命令○又云京都成衛軍司令官威斯哥婦斯基  
羅氏克識之任命哥斯文副將暫行署理○  
生國人絡  
告作抵

初宜先生自到滬後，西氏醫理高明，弟受恩如同日月。弟患  
狗鞭遺精數年，初宜先生自到滬後，西氏醫理高明，弟受恩如同日月。弟患  
唐兩載連發二男，飲食欠似化得，海外仙方也。謹登告白以謝不朽之功焉。  
不忘先生之德，而是挽回世道。

南海沙頭鄭弟莫如衡拜頌

爲有花柳病願見者

大將業已殉職  
意艦觸雷沉沒  
▲大西洋某港電 那威某港附近

卷之三

啟者弟業醫數十年到來美國懸壺亦有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務勞士度半設館今已將醫寓遷回大半兩年於茲矣歷蒙梓里僑仰各種相症經弟手調理均獲奇效來書贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也若夫半患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全賈亦紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或治理此症之丸散從速寄上依法而用定得厥疾早瘳弟在美國金山大半企李街門牌七百七十號謹簡八百三十號來信請照後列番字付來並西代收無誤

有經諸虛盡醫調治用藥罔效無計可施乃十一月廿五症復發更甚茶飯不思  
症表明付於求為發藥加增又因在本埠一友人欲吐血而西醫失於調理以  
致身弱難勝思及有無限可畏可懼奈生意艱難性命之虞接先生函示前症雖  
亡生小心恭訂用丸藥暫為挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖  
病根未除後復欠補是以仍舊勞碌坐調斷不再發自念沒有不測萬幸  
用謀良大救連食約九十餘天前病若矣因九月九氣受傷未復再付於求取  
其海狗油丸寒登四邊補腎丸各一包在寮膝下尤慮每動思鄉之感是二月間  
舊疾全愈危而復安午夜氏之門叩謝為此日得與父母老妻相逢皆先生所  
冀歸里特到報章以盡鄙誠而已

士加富賓兄弟劉鑑仝

西氏先生精醫內外，播中西可稱老手良醫也。前時祖國有云神藥如影原我輩鄉居竟食維艱，則姜子道家鄉奔走外洋而一旦有病不能動作如擲地足美東各埠藥不靈驗為甚當此工和最辛者，且有病痛不能動作如擲地固足憂動年身運動不靈雖有猛虎之勇將待斃之勢固然也。况弟染症數年於困風濕而連筋骨痠又花柳癰毒兩足不良于飲食因患胃病不能成況心中苦結無康廣的要請再醫治用藥水及良方又效其難醫者自料性命之中價值之昂已指示去數百金無論矣。其痛苦更甚焉。倘若不能理醫愈急者關幸友人指不他言及前時染風花柳付散必獲效驗云云蒙先生代訂疔疳附赤蘇奇大堆一先出藥生收服入藥材凡散必獲效驗云云蒙先生代訂疔疳九茶兩大即食止痛之效貼蛇膏藥晚食茶非獨覺心中寒冷週身自然症皆實因敗收因之亦依然然工作不料連三四個月忽覺身中寒冷週身自然症皆實因敗收因之亦依然然工作不料連三四個月忽覺身中寒冷週身自然症皆實因敗收因之亦依然然工作不料連三四個月忽覺身中寒冷週身自然

力強

世之功謂大矣

內疾  
何內疾  
痛白帶  
活血可  
九合與  
但飲此  
今復回  
美

氏西大國王真良醫也。親朋多與弟計還。有云。西民將。白濁症。似無其要。求。良醫。久聞大名。惟未嘗親。父因道阻。且長途。仍請西醫調治。不料他欲早。反將餘毒困閉。下接膀胱之節。日久。莫能。因西藥多屬金石水銀之質。出也。迨四五月間。偶食燥熱之物。新內毒並發。溺水長流。小便刺痛。苦楚。食俱廢。股間起核。似芒果而痛。或現。步履不能。適是時。西氏來。即請到房診治。初賜小黃。毒丸服後。止痛。次日即能行矣。復親詣先生。再賜花柳搜毒丸。珠由止。溺下各症漸減。胃口漸開。精神漸復。調。拜內外各症。居然盡愈。可見先生醫術之神。九散之妙。良醫中罕其匹。波士頓坡台山人弟伍棠恭。識。有花柳症。願與諸君介紹。其。



本港：據其乘員宣稱。意國巡洋艦一艘。當護送商船道經地中海之際。觸水雷沉沒。乘員溺斃者九拾人。英軍損失之數。同日倫敦電。九月十一日止之一星期內。英軍之損失。統計二萬六千六百二十六人。中屬陣亡或傷而死者。將校一百八十四人。士卒四千一百八十三人。負傷或失蹤者。將校五百八十一人。士卒二萬一千六百七十六人。

戰事之驚人觀。同日羅馬電。意國公報。全陣線炮火頗劇。敵軍在加打湖之西。以大炮轟擊後。進攻意軍陣地。得立足之地。意軍回攻。即將其逐出。敵軍於差馬華河口。猛烈進攻。均為意軍炮擊潰。敵軍死傷甚衆。

英軍自報獲利。同日倫敦電。英國公報。今晨英軍戰於威利附近。佔據壕塹一道。俘敵數人。英軍損失甚微。雙方大炮。互轟於懷布利斯。空中戰事。德飛機被擊落者三架。英軍亦失去三架。

本埠新聞。黑人夫士打氏及多臣氏。昨禮拜六日被差拘去。控以強搶案。緣有西人威林氏。寓於喜士定街仙道旅館。於禮拜五晚。道經基化街。遇夫士打氏於途。夫士打乃寓於該街二百號博洛某樓。乃請威林氏至其寓所。以紙牌爲戲。威林允之。詎料其寓所後。夫士打氏與多臣氏兩人。強劫去其銀六十五元。并即逐其出寓。是以威林將此事投訴於警局。請警察將該二匪拘之入獄。以俟審判。聞夫士打氏。日前曾犯強搶案。當日經官審訊屬虛。乃將其省釋。今又被控同等之案。恐難獲往日之僥倖云。

最長之電話通訊。卑詩電話公司。昨日傳出消息。謂溫哥華旅館。有寓客某氏。於上星期。在本市用電話與美國華盛頓省通問。其程途之遙。計有四千四百哩。惟聲音嘹亮。所聽甚清楚。其程途之轉達。乃由本處至舍路而威威威威威威。轉接施路施路之線。經必是畢畢。始達美京華盛頓云。

日漁船越界被拘。日僑漁夫十名。昨被美國水上巡警拘獲。指爲越界捕魚。有干禁例。據舍路傳來消息。謂美國警察拘獲日漁夫十名。并扣留漁船六艘。連前次漁業委員所扣留日漁船。共有九艘之多。均指爲越界捕魚。又在夫賴地港口。有日人兩名。因犯此例被拘。罰款二百五十元云。

旅客暴死於逆旅。西人李沙氏。寓於葛都化街。門牌一百三十五號。葛都化旅館。昨早十點餘鐘時。該旅館侍役入其房內。見其已死於床上。旋即通告警察。將其屍體載往驗屍所候驗。聞死者年約四十五歲。於前一貳日間。始投止於該旅館。

加屬新聞。推館主除知死者姓名外。其有無親屬等情。未有人能道其底蘊云。

私將公產按揭之敗露。城埠函云。香邑福善堂。前任正董鄭沛初書記方幹議式人串全。私將善堂樓地。向西人銀行按揭銀五百元。又將廟所之貳市。銀一十六元五毛。改作七十六元五毛。將一字改作七字。後被本邑梓里知覺。即集善堂。欲傳鄭方二人到堂訊問。二人均不到。連集議數次。方幹謙到一次。乃將此事推鄭。鄭推方。及後方幹謙一人自願還回善堂。求各梓里寬以六個月之期限。方能還回等語。惟本月期滿。各梓里見方幹謙無銀交還。又集善堂數次。屢傳不到。今聞方入雲。運動過美國。已照相做。不日離坎境云云。又聞福善堂。因此事屢集善堂。即打火一項。要耗去銀數十元。衆梓里各有煩言。惟方鄭二人。均屬於某黨。梓里中與方鄭同黨者。多不揚聲。其究同之弊莫此爲甚也。

嚴查世界工黨機關。舊金山電云。美法部長因近日世界工黨。在各埠滋生事端。勸誘工人罷工。於軍事之進行。大有妨碍。昨特電飭本埠。及屋崙羅省。斐里那。林崙。舍路。的。麻。梳。刀。文。天。拿。省。俟地質省各合衆國衙官。查究該黨人之行動。設法解散。如查有反對政府情事。即行拘究。本埠合衆國衙奉命後。昨日即飭差到該黨之會所搜查。共查五處。所有文件數目。概行執去。以備檢查。若查有不法行爲。即將黨人拘案究辦。

美擬速派兵赴歐。美京華盛頓電。陸軍部傳出消息。謂政府現急欲派遣大軍。赴歐助戰。故催促議院。決議提撥巨款。購置戰品軍衣糧食。務期早日出發。並擬今年冬間。實行第二次徵兵。再招新兵五十萬名。以厚軍力。

願世世不生帝皇家。俄京彼得格勒電。俄國自推翻專制後。俄皇及皇族等。均由新政府嚴行看管。皇弟亞力山大。及其妻。日前被政府拘禁。現決議將其逐出國外。免其在國內爲亂。又皇親比度魯夫。因欲與俄皇暗通消息。亦被拘逐出境云。

贊臣士大靴店廣告。諸君早來光顧勿失頂好機會。啓者本號開設於雲埠喜士定街西端門牌四百零九號又一。枝店在貳埠哥林比亞街專做各式時款男女及小兒靴鞋貨真價實久爲顧客所稱許今爲招徠生意起見特設賞物三等以爲顧客之獎賞。▲第一等賞金銀一百元▲第二等賞價值五十元之腳車一輛▲第三等賞價值四十元之腳車一輛。今在本號門首窗內設有一玻璃樽滿貯銅仙以爲顧客賽估樽內銅仙之數若干如數相符或最相近者方得賞物凡顧客光顧一元以上者方能得領此賞品但賽估票其

承受生意告白。啓者叙英閣生意原日係謝垣高林黃金鄭培夏煒兄等所創今因伊等志圖別業願將英閣生意架生什物全盤頂與行堂承受訂期準於九月八號在叙英閣交易清楚倘叙英閣股份謝垣兄等有欠到各梓里賬目等項懇請未清有關係叙英閣者仰早日報明理妥自交易後承受人概不置理日後叙英閣生意盈虧係承受者得特此佈告爲據。一。二。中。平。民國六年 九月五號 行行堂啓

注意聲明。啓者亞細亞打省咭文埠名爲加蘭天寶誠讓樓主出賃弟等與樓主訂租賃此樓內一概架生什物使作等件以作餐館之營業的於四月十五號開市倘有前手人與唐書數目賬未清者請預早與該樓主交涉理明至後日開市與弟等無涉特字聲明以免後論此佈。中華民國六年九月一號 合益堂佈告

熨洗舊衣生意出頂。啓者弟在笠必珠埠創此生意經有四年之久前兩年接做新舊衣近兩年雖修整舊衣尙應命未暇故停做新衣因事作圖歸國計意欲將全盤生意及舖中傢俬作出頂取價銀約四百餘元之譜此生意甚好諸君欲租各件亦廉請一查詢便知倘僑胞如欲承頂此生意者或修舊衣未甚熟手者定可完全指明授以熟手然後交卸不過爲同胞挽回利權起見如意者或面議或函訂均可如有實效至十月交易清楚從此便此佈。一。下。下。LEE DUCK 309 13th St. N. Lehigh, Alta. 弟李德拔露 八月廿一號

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

欲承酒樓生意者注意。啓者二埠暢南樓生意今因各股份志切東旋是以欲將生意全盤招頂提出價目極至相宜倘胞如意者請到本樓面議爲盼此佈。二埠暢南樓主人啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

承受永利菜園生意廣告。啓者永利園前係林積等合併耕種今因弟等與他項受永利菜園連貨物車馬架生全盤生意計期西曆九月十號即舊曆七月廿五日在裕昌隆寶號當衆交易至於永利園林積等有欠中西揭借等項賬項等數目懇請未清者請於期內與永利園林積等合股東交涉理明倘逾期不報一經交易後所有前欠各數目均與新主人無涉先此聲明以免後論。民國六年九月壹號 十。十。弟黃倫程其楊耀謹白

注意聲明。啓者亞細亞打省咭文埠名爲加蘭天寶誠讓樓主出賃弟等與樓主訂租賃此樓內一概架生什物使作等件以作餐館之營業的於四月十五號開市倘有前手人與唐書數目賬未清者請預早與該樓主交涉理明至後日開市與弟等無涉特字聲明以免後論此佈。中華民國六年九月一號 合益堂佈告

熨洗舊衣生意出頂。啓者弟在笠必珠埠創此生意經有四年之久前兩年接做新舊衣近兩年雖修整舊衣尙應命未暇故停做新衣因事作圖歸國計意欲將全盤生意及舖中傢俬作出頂取價銀約四百餘元之譜此生意甚好諸君欲租各件亦廉請一查詢便知倘僑胞如欲承頂此生意者或修舊衣未甚熟手者定可完全指明授以熟手然後交卸不過爲同胞挽回利權起見如意者或面議或函訂均可如有實效至十月交易清楚從此便此佈。一。下。下。LEE DUCK 309 13th St. N. Lehigh, Alta. 弟李德拔露 八月廿一號

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓

注意。本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十號挾去本店存款餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告。謝垣 夏煒 高林 鄭培同啓



本報專接魚濕印件

馬羅生醫氏廣告

Dr. F. S. Ropu V. S. Phone Sey. 435  
London Hotel 700 Main St.  
Vancouver B. C.

本醫生前在卑詩省政府處當檢查牲畜之職兼辦理牲畜病症如牛馬猪等牧畜染有病症一經着手立刻回春查近年華友牧畜者不少恐未及週知故特登廣告以利便華友起見如所牧牲畜有患各種病症者即詳告一切不論日夜無不應召從速馳至施治仰祈注意

本醫生駐紮街門牌七百零七號教旅館  
代理人奇花號陳宜耀  
▲奇花號陳宜耀 七七式▼

華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號 (喊喊失磨七七〇) 西人布朗啓

Plumbing & Heating W. A. Brown  
Phone Sey. 770 239 Hastings, East

恭頌

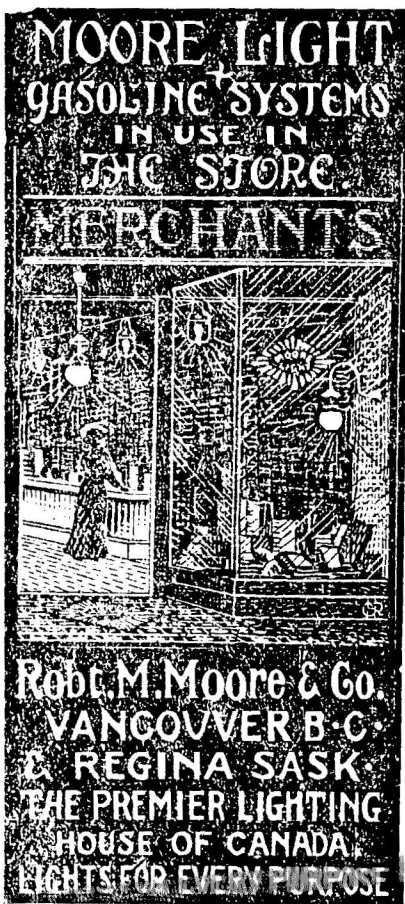
德譜劉先生良醫真傳秘術回天大能弟昨倏然目疾瞶仁將散白膜具蓋起有白點痛苦難當弟先求西人大醫師無可可能為後後親 薦 德譜先生醫治不滿十天全愈弟無可為報山河恩賜佈告報章表先生良能同胞倘遇目疾知所問津先生寓美京客棧 十一上九 宵色弟費榮鞠頌

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.

燈連士加亮光

啓者本公司現遷往扁打街西方門牌九一六及九一八號 華友光顧請來本公司之新舖看看各款燈式是所厚望也

登畢摩亞公司謹啓



補腦丸

大樽貳元 每打貳拾元

治治各症列左

腦弱腦病 頭暈眼花  
手脚痠軟 記憶不牢  
思想呆滯 腎虛夢遺  
腰痛耳鳴 夜多小便  
肢體乏力 勞苦過度

小樽壹元 每打拾元

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺  
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容  
一少年人不惜元氣耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復

一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

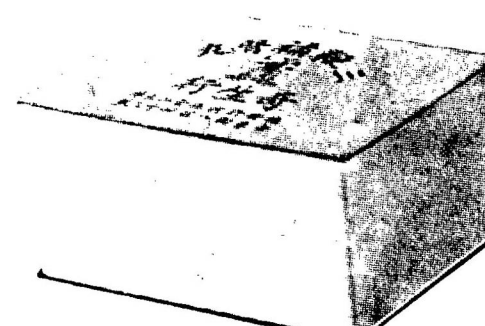
▲總發行金山大埠五洲大藥房

▲分發行雲哥華埠五洲大藥房

Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.  
Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B. C. Can.  
代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠

父母生爾師長教爾如有疾 痛苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿鞭魚鱔配 以生精健腎培氣補血之藥親自選料清 伴監製務使買者受益名副其實此乃 本行營業之大旨也 (價目) 每料貳元 半料貳元 目半料壹元 半料貳元

(介紹人)  
旅英國雲高華埠番邑國溪人劉 葵 治愈夜多小便頻患哮喘陽痿無力等症  
旅英國文顯華埠新寧西人黃 錦 治愈思慮過度夜難安眠下部虛冷等症  
旅美國加華埠會邑西人陳 克 治愈前患花柳瀉毒太過形神疲憊等症  
旅美國庇化里山埠密邑那扶人馮 均 治愈頭暈氣喘夜夢怔忡時患遺精等症  
旅美國大埠 密邑下坪村人伍 盈 治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症  
旅英國滿地地華埠密邑夾溪人譚 樹 治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

保證補腎丸之原信  
隆祥大藥房現接寄來奇生行三鞭補 腎丸小半料內含二份寄著半小料依法連服五 夜腰痛日減此丸真身有振王揭地之功信不誣矣 然而首節尚覺疲倦故再附二打打紙一張 伴銀五元內毛收三鞭補腎丸小半料賜來 以玉藥到回春不勝感戴之至餘容後述此 并頌  
大 是 西 月 廿 五 日 旅英加拿大 故鄉布碌埠 南邑 弟 謝玉麟上

凡購五元裝補腎丸郵費美國一毛二保買一毛多則照加買者自理  
KAYSANG COMPANY 843 (L)AY 總發行所 金山大埠金李街 門牌八百四十三號 奇生行 代售處 廣東街 生隆棧  
Sung Lung Jan 22 Canton St. Vancouver B.C.



## A black and white photograph of a large steamship, likely the SS Columbia, sailing on the water. The ship has two masts and a large smokestack. The name 'COLUMBIA' is visible on the hull.

請搭新船回國

每兩禮拜一水由域多利直返香港

各代域  
 理多  
 李英  
 昌隆  
 進  
 致公總堂  
 温致公堂  
 同安棧  
 李祜  
 古利源號  
 李世璋  
 化利源號  
 陳文宗  
 舍廣德號  
 陳文宗  
 萬福同  
 鄭耀  
 路安昌隆  
 陳杞

▲▲▲  
〔注意〕同胞請看

雲高華金利源謹白

特別廣告

我國僑胞。而土商。匯銀回國。皆欲  
乃到即收者快。惟如拿大者。中國人  
未設有匯兌局。向由西人銀行辦理。  
但西人銀行。所用收支時候。於我華  
人。多有不便者。仍由該匯兌到港。携  
往銀行向收。要係西人對合。未碼。若  
出外所收。照字號担保。方能至銀  
此者。國候平日。指收銀用。未免費  
時阻。弟有策。特別設法。辦理。通  
局。各論。遠近。期可發生。依銀行。親  
以字銀紙。傳滙。僑胞。及商戶。至。通  
等。到港。隨時。可以。支收。或由。電匯。  
能。亦收。照。意。人。担保。阻。攔。手續。  
如。各。回。埠。群。里。至。港。由。信。鎖。買。柯  
打。紙。付。來。定。乃。是。通。各。樣。本。將  
括。白。金。山。貨。物。資。事。始。乃。係。利。便  
土。商。起。見。何。就。道。至。賜。顧。是。幸。

●本號常有大小金錢便換

●接匯至時候。每日。由上年拾五

●星日匯水時價。由上年拾五

香港順利匯兌局司理人伍尚銀  
李樂林李扶

通信

**香港順利滙兌局**  
**SOON LEE**  
310 DES. VEOUX ROAD C.  
**HONG KONG CHINA**

源利金華高雲  
紹德林  
CUM LEE YUEN CO

**GIM LEE TOEN CO**  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域

**WING LEE YUEN CO.**  
543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

▲▲介紹良醫

嘗聞醫術一道淵且博矣非深于學問精于研究者不足以言醫更非多于臨症善于用藥者亦不足以言醫蓋此中之深奧非弟等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而精洵爲當世之良醫信不誣也向在城埠懸壺數年見所治各症屢奏奇效今容君駕臨雲埠弟等敢報端以廣頌揚使世之有疾者知所求治焉耳

學 有心得 特登

▲容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脉  
城埠 自雲埠 李祜佐 羅超然 林立晃 陳扳崇全啓

**YAN WO Co.**  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

**陳其勝先生** 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

**樓上客棧** 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接連

**咸水埠陳** 松穩宗 陳孔 江耀 啟

**▲大狀師廣告**

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey, 5949  
Williams Building 413 Granville, St.  
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

恭頌  
趙超常醫生遺精散之靈效

弟愚遺精于今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日瀕于危無奈醫葯空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製（遺精散）服用果能葯到痛除效桴如鼓特將實情披露俾同病求葯者得以知津而問焉

旅古巴達格升號  
新會縣坑頭村人

**劉子升代白**

▲固精健腎 ▲藥妙醫名

弟前染花柳數次。因清瀉過度。營衛兩虛。轉患遺精。無法制止。循勢日

甚。便後漏精。腎嘴常濕。腰痛眼花。奄奄欲睡。無奈道阻且長。兼之謀生。

無暇。不能出埠調理。特將病情求治。

于赴赴常醫生。蒙寄來（與陽煥腎還少丸）。囑弟照法服用。果然固精健

腎。回復天真。再造之恩。愧無可報。病情表白。爲同病求醫者作介紹焉。

旅美土雪地省窩雪  
士打埠 寧邑塘堡村人

謹將 阮利慶敬頌

▲興陽煖腎還少丸每料十元

▲夜夢遺精散每盒三元

▲疗毒消防丸每罇二元

趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函  
Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

◀理命盆星臺鏡明▶  
MING KAN TOI  
P. O. Box 647 Cranbrook B.C.  
埠碌不金屬坎國英

星判吉凶 能參鬼谷

天地人益 廿元 飛星剋度 八元 星益八字  
逐月批評 四季批評 逐年批評 四元  
大批八字 大批八字 二元  
兼批星益三元 中批八字一元 小批八字中元

另有正卑胆發售每兩價銀一元每磅十元  
發行另議 諸君來信請照上唐西字無  
誤貨由司呵地地亦得

命評貴賤 敢立神峯

弟徐錫崙披露

◀ 利 多 域 ▶  
告 廣 昌 同 利

Lee Hong Chong Co  
Phone 3253 P.O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

號記章

**JUN KEE CO.**  
13 Canton St. P.o. Box 366  
Vancouver B.C.

小店在云古碑埧經歷有年今遷往廣東  
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如  
上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝謹啓

# 葉成記

**SING KEE**  
891 Columbia St P. O. Box 655  
New Westminster, B.C.


本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐  
圖靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特  
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜

英屬  
二埠  
成記謹啓

**通信處**  
Kwong Sun Tai Co.  
P.O. Box 361  
537 Cormorant St.  
Victoria, B.C.

生堂  
李鶴儔內外方脉萬域多利埠廣信泰

本醫生精究醫學以扶危救急為世人之宗旨由兩廣中醫學會傳授畢業後又  
為金胞信服特沐邑城濟善局董事充隨堂司命活人良  
多名重一時及米道源居病求醫者屢驗奇症有奇  
重中西法參用究病根論脈實屬秦越之細術妙  
役良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽喉蛾打  
氣哮喘喘應癆花柳等症外傷止血小兒眼科跌打  
刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將婦科理由列明函  
寄新學堂經總辦各藥開列外埠每樽加郵費  
白蜀新學堂元豐號謹啟



李士博學醫

此能按症發藥應服



祖國要聞

處置逆軍辦法

逆賊張勳於六日晚間 對於十二師陳師長蕭安國曹昆前 衛 懇請休戰 且通告將各城門之守備之責任 交與步 軍統領衙門 陳師長與江朝宗答稱如定武庫解城門之警 備 交與步兵統領 兵隊即不進兵 以謀京師之治安 蕭及弟三師 亦均贊同 江朝宗遂將此旨轉告張逆 故各城之守備 自前十二時 已由步兵統領担任 由十 三師確實調查後 兩兵復入休戰狀態 豐臺方面之段兵 接休戰報告後 因維持京師治安 亦無異議 前夜九 時 逆兵一部 約千名內外 復入內城 大概係保護張 勳自身 與皇城警備之任 倘此後無特別變事發生 京 師治安 當可維持 張逆復辟既失敗 於是擬挾宣統奔 竄熱河之預謀 將實行其計畫 聞前晨載瀾密議此事 當時清室近支王公均在座 對此情形 莫不憤恨 以為 如朝辦法 豈非陷我皇室于絕地 從而彼此欲籌阻止張 逆 結果苦無良策 第張逆前決定依計畫進行 業已預備 一切 效董卓却帶長安故事 又聞瑜瑾兩太妃 前日 在宮中垂泣 並要求復辟派諸人 勿帶宣統出京 又云張逆前敵失敗後 現兩面討退兵 愈逼愈緊 各 省反對電報 絡繹不絕 憤怒已極 無可如何 前日已 提出辭職書 請王士珍收台殘局 自處于監督地位 張 又聞知徐州業已被阻 兩處兵隊 不能接應 擬率部下 南行 惟又恐段兵攔截 於是急電至天津 請徐東海出 而調停辦理善後 並特派張壽齡赴津 詳陳一切之要務 云

又聞前日南苑飛機 向內廷拋擲炸彈 張逆益形惶駭 又痛罵萬繩式不止 至此乃通電各省 陳述種種 誘過 人 以為赦宥其罪 決計請外交團出而調停 業由某 使勸員 與當局磋商 聞當局對於該逆軍須繳械剪髮後 始准投誠

又昨日午後 續得消息云 張逆現已失其踪跡 據聞已 逃往某國使館 表面仍云住在南河沿 又有一說 昨日 由京開有頭等專車到津 車中有外國人三 辦子兵一 到津後 雖經盤詰 未得要領 一般入頗以為該逆或者 混雜此車中 疑中途逃去 然此皆外間謠傳推測 恐皆 不足信 昨日段祺瑞已派傅長佐曲同豐兩人入京 辦理 逆軍繳械事宜 段氏則將於今日入京辦事 據此以觀大 局 且甚富可安定 然張逆果如此下場 亦未免太便宜 矣

電訊誌要

▲北京電云 進步黨在天津會議結果須由本黨黨員熱識 中外大勢較勝于國民黨者於此危急時局協助總理組織 強固政府舉辦一切政事而政黨內閣中仍許他黨黨員自由 投入新內閣採混合閣制以救危亡

樂( ) 瓊( ) 林( ) 酒( ) 樓( )  
LOCK KING LAM  
23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東  
廿三號半 是我樓中  
不惜資本 特別擴充  
裝修華麗 氣象豪雄  
茶點菜式 與別不同  
四時餽饌 烹飪尤工  
無論蒸炒 真料從豐  
侍女招待 禮必稱隆  
一九三六 矢吹喊筒  
諸君惠顧 感佩無窮

承受佈告

啓者弟呂烈昌黃漢三人合伴租有園二處一在佐珠街一 在廿五廿六街今因黃漢兄志圖別業願將園底並舊什瓜菜 馬車架生什物全盤及發貨門口等件項與呂義和堂承受准 於舊曆七月廿七日在瑞英昌寶號交易倘黃漢兄與中西人 等會項賬目等情於本園有關係轉讓者仰早日理明自交易 後與承受人無涉至日後該園生意均承受人得特登報聲明 以免後論此據  
六年 九月六號 呂義和堂啓

和 昌  
WO CHONG & CO.  
882 Ramage St. P. O. Box 672  
New Westminster B. C.

本號開張多年辦辦祖國貨 物巧製糖菓及各色餅食并 有西裝衣服送禮香燭提子 麻糖各樣發售兼接理香邑 (中)(秋)(月)(餅) 隆良得等都金銀書信滙兌 諸君光顧備極歡迎舖在 二埠禮文治街門牌八八一 號信箱六七一 司理劉心謹啓

承受聲明

啓者片打街成昌號生意向係林朝林登林均等合股同做今 林均兄志圖別業願將自己名下所占之股份全盤退項與林 朝林登二人承受聲明於九月八日在本號成昌交易如林 均兄與中西人等有數目等項關於成昌號賬目未清者請於 未交易以前理明自交易後承受人概不置理特登報聲明此 佈爲據  
民國六年 九月五號 成昌號林朝林登佈告

域多 三合公司  
SAM HOP Co.  
Phone 5031 P. O. Box 1226  
1633 Government St. Victoria B. C.

本公司經于十一月廿五日開張貿易 專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江 上好貨品價廉物美倘蒙坑上各埠僑 胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上 以圖久遠交易兼接理滙兌代客回唐 船帶照行李如蒙委託必力爲妥辦 本公司集合大資本而專爲利便僑 胞公益起見非同同市利者可比仰祈 留心光顧如有條件請請照上列西 字付來無誤也 喊線五〇二壹 域多利三合公司總司理林立榮啓

朱去非立止鼻血散 每包價銀五毛  
鼻中出血雖較吐血瀉血者爲輕然久流不止大有損碍頭 暈心悸目眩昏厥若不調治難免另起別症將此藥散一包沖 以熱茶或滾水約半碗攪起盡飲之鼻血即止無憂他患

治蟻藥粉 每盅二毛五  
蟻之種類極多凡居卑濕之地或近森林之處均有之而白 蟻一種能剝蝕房屋衣物爲害尤烈速宜殺滅凡有白蟻之患 者將此粉撒在白蟻來往之處或用一竹筒將藥粉吹入蟻穴 則穴中之白蟻必無遺類將此粉撒於廚房地下各處平常 蟻仔均必絕跡

治狗虱藥粉 每盅二毛五  
狗虱之爲物也吮人膏血擾人清夢跳躍無常搜捉不易最令 人厭若用此粉撒於地板床席可免其患

治瘡疥藥粉 每盅二毛五  
瘡疥一名臭虫凡汚暗之睡房最易滋生暑天傳種更易晝靜 夜動擾人清眠殊足令人厭惡此藥粉性極猛烈撒於牀榻之 間木虱無立足之地自然消滅於無形

治蚊蟲藥粉 每盅二毛五  
蚊蟲一名臭虫凡汚暗之睡房最易滋生暑天傳種更易晝靜 夜動擾人清眠殊足令人厭惡此藥粉性極猛烈撒於牀榻之 間木虱無立足之地自然消滅於無形

新發明衛生吸管  
每枝一元郵費五仙 藥油每筒二毫五 塞子每對一毫  
啓者本堂現收 友友寄送歸安葬之期已於昨午與工 辦理所費款項甚爲浩繁非倚靠我本堂留加屬梓里同華時 每人義捐出口票銀貳元 濟濟無能爲力是以特托雲城 兩埠本縣各商號代發出票另每逢回港船開行時雲城 陳君耀宗域城曹君福壽到碼頭簽義捐以備本堂梓里 且埠上各商號未暇取票而離船開行亦得行其義也望解 金囊勿惜區區俾先 骸骨得以歸葬故土幸甚幸甚此佈 民國六年八月廿六號 駐城增加大青陽餘慶堂啓

笑一鵝眼藥  
博雅堂發行  
此藥專治眼疾 凡患眼疾者 宜早服此藥 功效如神 每盒一元 郵費五仙

黃白止痛膏  
博雅堂發行  
此膏專治一切痛症 凡患痛症者 宜早貼此膏 功效如神 每張一元 郵費五仙

博雅堂  
第十期特刊  
博雅堂發行  
此刊專載博雅堂之各項藥品 凡欲購者 宜早向本堂定購 每本一元 郵費五仙



●●●龍濟光買船之大心計

現正在磋商中。至龍濟光買去計劃。聞係欲應閩省李厚基之乞援。擬俟粵兵實行圍閩。用以裝載龍家軍。由瓊州出發。將其勢力移植閩省。蓋以困守瓊島。一旦有事。前阻大海。後有勁敵。無一生計可逃。適李厚基派員與之接洽。因思乘機別闢新境。一以脫去圍困。一則與李厚基竭力禦粵。冀得恢復其在粵勢力云。

東較場附近東便巷某氏女。小字阿蓮。年方二七。彼母以其年齡尚穉。未加約束。蓮因逸居無教。日趨下流。久而久之。種種醜態。遂成不可思議。雖旁人嘖有煩言。彼則尙懵然不覺。前日蓮條夫踪。伊母遍覓杳然。旁皇欲絕。後忽憶及阿蓮近日好往築橫沙口沙地之惠州婆處坐談。昨遂逕至其處找尋。果見阿蓮在焉。乃即叫喊警察。將惠州婆及阿蓮。一併帶往四區訊辦。聞惠州婆有一誼子。與蓮情甚縈綿。且結交日久云。

陳村涌簪。發現一種怪魚。名水鮪。沽身如鯉魚。頭若鰕魚。尾若金魚。能隱能現。能伸能縮。有人下水沐浴。若與相撞。必用口傷人。其傷口黑色。其人必斃。聞新墟已有兩小童被斃。日前舊墟萃賢祠附近。亦斃一人。至今下涌洗身者。咸有戒心。比上數年間。甘竹灘發現之怪魚無疑云。

西關黃沙中和里某宅。畜有牡猴一頭。高踰二尺。善伺人意。大得其主歡心。邇倏脫羈逃去。一連多日。專在附近瓦面跳躍。或于天窗俯瞰（旁目）人家。遇見青年婦女。則必作態。淫賤非常。其主後經紅購緝。并于各處密佈陷阱。無如彼之感覺性極靈。以致現尙未獲。而其騷擾則如昔。刻下黃沙一帶居民。懼其逃下屋內。必將窗門各項關閉。乃敢就寢。并聞昌善街。昨亦逃去一頭。然幸其體細小小。否則獸類逼人。必更甚矣。

新會淮水余姓。○舊歷五月廿七日。○被著匪張典糾党洗劫。全村四百餘家。并擄去男女十餘人。又枚灣被匪首何鳳山洗劫。斃男子三名。婦人二名。擄十六人。後現更明目張胆。鋤毀礁樓。勒收沙堆稅銀七千元。昨廿二號沙堆與枚灣鄉團。追將該處蛋寮燒燬殆盡。又在崖門劫去擄雷州船數艘。當道現咨王傳善派兵駐守。并撥廣昌兵艦游弋鎮壓。

大國手蘇寬先生乃花柳跌打雜症之良醫也弟因在板橋做  
工一時不慎致將左手被板壓斷痛不可言自分必無駁還之  
望乃往蘇寬先生處醫治 先生極之妙手一敷丸藥將斷處  
駁正立刻止痛不十餘日即完痊無事真跌打之聖手也弟慚  
無以報謹登數言於報端以答 先生之盛德而俾遇患者知  
所問津焉 先生現寓雲埠左珠街福安源舖內三百三十七  
號門牌求醫者祈到一間便知

民國六年 八月初日

弟番禺曹熾謹啓

本報印就硬帑工人工價月結表出售  
專利便魚濕工目之用無論每點鐘與  
每月工價若干所做時候多少一看便  
知價甚相宜 本報謹啟

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興漢清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

▲政界不可不備      ▲學界不可不備

▲工商各界不可不備      ▲居家旅行均不可不備

分售處大光書林      金山大埠中美編譯局同人謹啓

啓者企連咁埠 (Kelowna B. C.) 唐人街門牌五号有屋一間連地一段 (Lot 7 Block 5 Map 462) 其紅契名關美女今他宜銀急用願將該屋連地及傢私一概賣與永同志堂承受訂期九月十五号在狀師樓交易清楚如關美女日前有將此業作按欠到唐番揭借附會等項請早日到來報明彼此毋安倘過期不到是爲自悞交易之後任從永同志堂管業特此聲明以免後論

永同志堂啓

啓者本會館舊任職員早經交代自後如有關於會館函件請直接付來會館並請書明（正董沈培生書記陳耀生暨全體董值收）等字樣如函內祇書個人名字私相授受非直接付來會館者全人等概置不理特此佈告仰各僑胞知之

中華民國六年 八月廿八日 中華會館謹啓

本堂創在雲南華陽廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸木桂各家正字號寶丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟製本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字在內來定然從速付上

▲本堂林強臣醫寓 ▲講線文磨三六二七

外科  
醫士  
林弼臣

專醫 跌打還魂 續筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷  
刀傷炮碼 瘰癧瘡科 花柳痔漏 外科雜症  
敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地  
人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有  
奇所治之症莫不藥到回春限日全愈并敢妄言自誇而有贊  
頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不  
能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

大醫太多不能盡錄各料里有症未便來就醫者即將本人  
立症如或買丸散列明信內同是春一齊付來交本醫生取  
行按症發藥速付以上應藥到回春如有信件祈照下列  
西字付來交林弼臣收無誤郵費買者自理  
本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

**廣濟堂醫生林弼臣披露**

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

窮困效果得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅  
鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林菀臣  
先生外科聖手重瘡復覺來救星轉憂爲喜旋即向前求  
賜石先生謂此重瘡係脫癰由於氣血衰弱所致須要內服  
湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之  
言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬  
日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于死出入  
牛感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者  
上所問事焉

台山雷學環頂

專治七二癱症抽筋除痰頭刺氣痛等症功效不能盡述用法俱詳在單內

▲總代  
雲高華 周耀初 影相館  
域多利埠 燈記號  
(理)  
把利佛廣記號  
加利保勝記號  
石巴路同利號

品 怕 影 棚 雄 岡 卓 華 高 雲  
Yueho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B.C.

號記 煜利多城  
York Kee Co. P.O. Box 1142 Victoria B.C.

美國金山大埠茂利號

Mow Lee Co. P. O. Box  
San Francisco, Cal.

總發行所 香港大馬路中環五十八號 馮周濟批發

**致中和**  
**中秋餅**  
**CHEE JONE WO**  
67 PENDER ST EAST  
VANCOUVER, BC

二龍  
四鳳  
五禮  
號餅

電酒銀鮮  
話晏絲蝦  
矢常細水  
座便麵餃

啓者茲有一九一七年所造之大貨車多輛出賣內中器具精良易於行駛最合載貨之用能載重一噸半之多價值甚爲相宜或交現銀或充銀期各如其便如華友合意請到下列之住址一問便知詳細 日夜開門交易 互不取  
舖在喜士定街西端門牌八百〇五號 ▲喊線失磨五一  
Mr. D. Blanck Phone Sev. 51 Open Day and Night



啓者本舖有薯仔麻包十萬個出賣各包均完好無爛每個價銀一毛如華友欲購此項麻包請到下列之住址購買便可  
一卅十 芝加哥會公司謹佈

▲舖在雲埠緬街門牌六百二十五號 喊線矢磨四七九九  
Chicago Junk Co. 625 Main St. Vancouver B.C.







至理名言錄

李公武何苦自尋煩

吳記者觀海受萬人唾罵

香主筆公武爲百客歡迎  
喂。高才博學。善爲說辭。滿身飛  
刀。香主筆李公武。爾當日時評之  
題目曰。西報耳目之聰明。夫報館  
訪員之耳目。所訪之事。俱從表面  
上訪之。不能知其事之內容也。譬  
之。人之出街買食物。訪員見其所買  
者是豬肉。而不知其豬肉如何製法  
也。即同此意以類推之。當作如是  
觀。蓋西報訪員。能見爾黨開會之  
事。而不知爾黨人內容之事也。藉  
曰。或訪員問爾黨何事。而爾黨  
曰。愛國合羣之事。汝妄言之。彼亦  
妄聽之而已。究其實際。汝果能見  
之實行否。古語云。以貌取人。失  
之子羽。西報訪員。只見爾表面上  
之形式。而未知爾心中之注意焉

。即以此一事言之。爾黨人對西人  
言。贊成中國政府與德宣戰之舉。  
何故爾黨人。又在中華會館反對升  
旗之事耶。爾黨人俱是兩面派之徒。  
如英文所謂 Two Face 者。考爾  
黨往日之行事。俱是與言行相違者  
。覆。翻雲。莫爾黨若。福國也而  
反爲辱。利僑也而反爲損。公事也  
而反爲私。和平也而反爲暴動。  
舉凡一切之花言巧語者。皆是有名  
無實而已。爾輩俱是沽名釣譽之流  
。所做各事。未紅先赤。倘若西報  
。就如猴子穿紅皮履一樣。歡天喜地  
。一。跳。一。躍。爲學生莫大之光榮。  
。而不知識透爾之內容。竟不值一個  
爛臭。爾與程咬金舞斧同一款式  
。舞完二十六度。則垂手低頭。何  
益之有耶。予之眼光。或不及西報  
訪員之快捷。而心思之明敏則過之  
。西報訪員。訪西人之事。或者可  
以知其底蘊。而訪我華人之事者。  
只從表面上觀耳。西報訪員。舊歲  
。知我華人三次革命籌餉之熱心。而  
不知我華人借籌餉之名。而將該款  
飽于私囊者。此爾謂西報耳目之聰  
明。不過如此而已矣。西報訪員。  
當日所訪者。是爾國民黨開親大會  
之事。而予所著言公開開親大會  
趣聞之文。並無涉及之。西報亦亦  
並無言及之。而爾竟竊取予所著  
。污除下之臭。自笠於頭上以聞臭  
味。尙敢大書特書于妖報上。謂  
吳記者觀海受萬人唾罵。爾何故如  
此之不自量度耶。此是爾之自尋煩  
惱者五。

大漢公報諸部

中華民國六年

新聞部第六卷

下之事。不如意者常八九。可以人  
言無二三。孫文當日之演說辭。據  
爾黨人一方面言之。謂爲詆毀。而  
自他人之眼光視之。則爲先見之明  
焉。  
閱妖報撰斥本報文之人。著其名曰  
。燭奸。夫燭奸何人。不得而知。  
是妖報一生之慣技。如棍騙盜竊之  
徒。不敢顯露真名字。以防他人之  
指摘也。然無論燭奸。鋤妖。與夫  
。關佛。笑人。等名目。爾生龜仔李  
公武。應負其責。李公武。爾知該  
篇孫文又來誦西遊之文。是何來乎  
。來自香港國是報。八月二日出版  
。爾不妨檢該報八月二日之報。爾  
。睜眼狗眼而閱之。便知水落石出。  
。可以作木梳而塞爾之口矣。爾李公  
武以坐井觀天之眼光。除爾黨人報  
。帶之外而不知。又烏能盡知天下之  
事耶。爾不知該文發生于何報。竟  
若狂犬之亂吠。謂爲本報所撰。故  
不得不將其始末以辨之。待閱者知  
爾我之報。中載新聞之事實。與  
。即以此一事言之。爾黨人對西人  
言。贊成中國政府與德宣戰之舉。  
何故爾黨人。又在中華會館反對升  
旗之事耶。爾黨人俱是兩面派之徒。  
如英文所謂 Two Face 者。考爾  
黨往日之行事。俱是與言行相違者  
。覆。翻雲。莫爾黨若。福國也而  
反爲辱。利僑也而反爲損。公事也  
而反爲私。和平也而反爲暴動。  
舉凡一切之花言巧語者。皆是有名  
無實而已。爾輩俱是沽名釣譽之流  
。所做各事。未紅先赤。倘若西報  
。就如猴子穿紅皮履一樣。歡天喜地  
。一。跳。一。躍。爲學生莫大之光榮。  
。而不知識透爾之內容。竟不值一個  
爛臭。爾與程咬金舞斧同一款式  
。舞完二十六度。則垂手低頭。何  
益之有耶。予之眼光。或不及西報  
訪員之快捷。而心思之明敏則過之  
。西報訪員。訪西人之事。或者可  
以知其底蘊。而訪我華人之事者。  
只從表面上觀耳。西報訪員。舊歲  
。知我華人三次革命籌餉之熱心。而  
不知我華人借籌餉之名。而將該款  
飽于私囊者。此爾謂西報耳目之聰  
明。不過如此而已矣。西報訪員。  
當日所訪者。是爾國民黨開親大會  
之事。而予所著言公開開親大會  
趣聞之文。並無涉及之。西報亦亦  
並無言及之。而爾竟竊取予所著  
。污除下之臭。自笠於頭上以聞臭  
味。尙敢大書特書于妖報上。謂  
吳記者觀海受萬人唾罵。爾何故如  
此之不自量度耶。此是爾之自尋煩  
惱者五。

溫燭燃犀錄

斥新民國報之無目

(滅燭)

本月五日。新民國報之論說欄。登  
有斥大漢報之文。云本報九月一日  
。廣東新聞欄。載有孫文又來誦西  
遊一篇。謂爲信口雌黃。不但詆毀  
孫文。連演軍而詆毀之。嗚呼。天

。如生蝦落鍋模樣。何其同量之淺  
而不能容物耶。(未完)

詩界

與林橋先生言及近日貨價昂貴  
皆因載脚疊增望我同胞宜興  
辦船隻免受外人之壓制述此  
有感 (筱唐)

來船盼望太平洋。轉運艱難頗自傷  
。但望同胞籌巨款。挽回權利便行  
商。

其二  
商權冷落本來難。羈旅他邦民食艱  
。若得通航同利涉。來源絡繹任回  
還。

其三  
重洋東望淚如山。裝載無船欲渡難  
。齊解金囊同協助。振興航業笑開  
顏。

其四  
經營事業免傷悲。碌碌因人問怎爲  
。國手支持關要著。商量一局救危  
棋。

敬頌良醫

花柳妙手



啓者前數年曾染花柳白濁疔毒等病齊發其爲危險後  
得先生包醫全愈經數年來無異又因舊疾再染此症此時弟  
離埠太遠不能親就包醫特將詳細付函取藥此大所發之  
病與前無異兼且骨痛皮膚形如虫行蟻咬真門痛癢兩脚痛  
軟甚形辛苦後得先生發藥暫次調治收効弟前後兩次染此  
花柳重痛皆得先生救藥殘軀感德不忘特誌此言并先生之  
尊容介紹我僑胞耳

旅祖第埠 劉瀚池拜頌

美國波士永盛隆店弟伍有伍時樂花  
頓埠柳入骨風濕骨痛幸醫全愈

租第 劉瀚池花柳血毒疔毒幸醫全愈

第第 埠張崇晃血虛久爛脚得醫全愈

第第 大埠 鄭建光患內痔症幸醫全愈

第第 亞巴 鄭來福腎虧症服丸獲効全愈

第第 加拿大 許錫三患久年遺精症得全愈

第第 利省 本醫生之證書極多篇幅有限故特將最近者登錄  
閱者見諒

YEE YU & CO. 624 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

本公司所賣之大樓內外  
衫褲及大小夾袋鞋襪襪  
帽買者無不稱讚貨美價  
廉今又辦到淨羊毛窄結  
及各色線仔褲皮夾袋發  
售仰各梓里留心光顧

(大樓衫平沽)

|            |        |
|------------|--------|
| 三元五毛羊毛窄結衫  | 現沽二元   |
| 七元九毛淨羊毛窄結衫 | 現沽六元   |
| 六元五毛天青線仔褲  | 現沽三元五  |
| 七元羊毛線仔褲    | 現沽四元二五 |
| 一十五元黃皮夾袋   | 現沽七元五  |
| 二元童子皮靴     | 現沽一元二五 |

陳宜耀啓

氣血乃人身之寶

氣以衛陽。血以營陰。人身所藉以養氣血。充肌肉。壯筋骨者也。氣血充盈。百病不侵。倘若氣血虛弱。或勞形傷神。則風濕邪氣。每易乘虛而襲入。以致血不運行。風濕骨痛。筋絡不舒等病。此丸強壯氣血。舒筋活絡。滋補之品。無以上之。

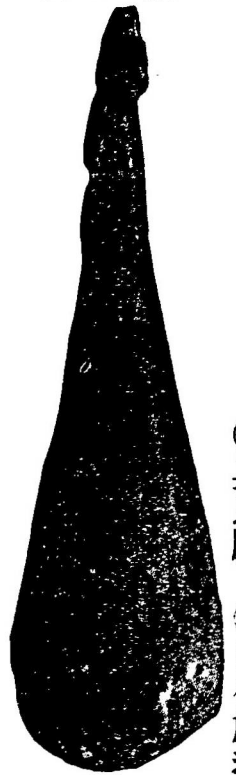
▲每料十元  
▲半料五元

總發行所設在美國大埠  
CANTON HERB CO. 640 Broadway St. San Francisco, Cal. U.S.A.



打跌陳茵  
酒環耳金

有常



正脾胆

海狗鞭  
臭鼠胆  
脾巴腎核  
正花旗參

自來血寶

本藥房自製自來血寶，專治男女虛弱，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

保安堂

BOW ON TONG CO.  
11 PRINCE STREET WEST  
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製自來血寶

五洲大藥房

本藥房專營各省名產，如參茸燕桂，以及各種西藥，批發零售，一律歡迎。地址：溫哥華卑詩街門牌四百四十五號。

商發公司

SEUNG FAT CO.  
245 Pender Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年，專營土產瓜菜，以及各省名產，批發零售，一律歡迎。地址：溫哥華卑詩街門牌二百四十五號。

本報接印文件精製印字登巴圖章

綸昌號

(衣)(新)(西)(中)  
LUN CHONG & Co.  
Tel. Sey. 7647  
P.O. Box 516  
17 Pender Street, E.  
Vancouver, B.C.

本店自創斯業，至今廿有餘年，久蒙梓里光顧，自應如天。今又加聘縫紉師，趕時西裝，兼全各色羊毛線，摺結內衫，外裝樹膠鞋，與襪帽，貨品俱是華妍，函取來自外埠，依期妥附，週旋。

代收城埠益隆賬項廣告

啟者一千九百一十七年正月三十號奉本埠省官命令，城埠益隆賬項數目，概行撥歸西人李問麥黨羅代查追收。仰欠戶人等，迅即將款清結，以免控追。不得擅交益隆收訖。如有自擅交者，乃係自誤。前益隆所有數目，據概在代理人處，仰各欠戶親到代理處，細查完結。如有華友未及親到者，請寫唐信付來，便可詳復。此告。

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co.  
No 1 Pender St. W.  
Vancouver B.C.

本號精造各款頂靚皮靴，工精料真，不惜工本。專比美於西人所造之工料。兼修整舊靴，取價從廉。現辦到省城正字號壹等絃索，每盒為音樂家所稱許。并有衣襪香綫，雜貨發售。仰祈賜顧。舖在打街門牌壹號。三連盛謹啟。

廣興祥

Quong Hing Chong  
236 Pender St. Phone Sey. 2660  
VANCOUVER, B.C.

本店在打街門牌二二六號，專辦上等貨物，油糖茶米，中西伙食，什貨俱全。各色美酒，四時瓜果，各樣齊備。從廉接價。客光顧，請至打街門牌二二六號。廣興祥謹啟。

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
Victoria B.C.

啟者本店開張於域多利數十年，于茲矣。專辦唐山油糖，米京菓，海味什貨，俱全。凡有貨色，俱選各江上好貨物，坑上各埠諸君，光顧取價，日見起色。更為改良，諸君留心，光顧格外歡迎。域多利英昌隆謹啟。

仁安大藥房  
本藥房專營各省名產，如參茸燕桂，以及各種西藥，批發零售，一律歡迎。地址：溫哥華卑詩街門牌四百四十五號。

衛生補血汁  
此藥專治男女虛弱，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

內痔解毒丸  
此藥專治男女虛弱，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

三鞭補腎丸  
此藥專治男女虛弱，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

參茸補血丸  
此藥專治男女虛弱，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌  
本藥房專營各省名產，如參茸燕桂，以及各種西藥，批發零售，一律歡迎。地址：溫哥華卑詩街門牌四百四十五號。

始創花柳扶元搜毒散  
此藥專治男女虛弱，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

補身壯陽丸  
此藥專治男女虛弱，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

補血解毒丸  
此藥專治男女虛弱，氣血兩虧，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，以及一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

恒利照記廣告  
本店專辦唐山油糖，米京菓，海味什貨，俱全。凡有貨色，俱選各江上好貨物，坑上各埠諸君，光顧取價，日見起色。更為改良，諸君留心，光顧格外歡迎。域多利英昌隆謹啟。